

nhu cầu lớn như Bắc Mỹ, EU, Nhật Bản, Trung Quốc và ASEAN.

b) Trên cơ sở các chương trình xúc tiến thương mại quốc gia hàng năm, tổ chức các hội chợ đồ gỗ quốc tế tại một số thành phố lớn trong nước, đồng thời lựa chọn, tổ chức, hướng dẫn các doanh nghiệp nước ta tham gia hội chợ đồ gỗ quốc tế được tổ chức ở quốc gia và vùng lãnh thổ trên thế giới để giới thiệu, quảng bá các sản phẩm gỗ Việt Nam, chủ động tìm kiếm khách hàng và ký kết các hợp đồng xuất khẩu; tiếp cận với khoa học công nghệ mới.

c) Thống nhất với Hiệp hội Gỗ và Lâm sản Việt Nam để xây dựng trang Web tuyên truyền, giới thiệu về các sản phẩm đồ gỗ của Việt Nam và các doanh nghiệp sản xuất, xuất khẩu sản phẩm gỗ của Việt Nam.

d) Tạo điều kiện thuận lợi cho Hiệp hội Gỗ và Lâm sản Việt Nam tham gia và tăng cường giao lưu, quan hệ với Hiệp hội Gỗ và Lâm sản trong khu vực ASEAN và thế giới.

đ) Xúc tiến thỏa thuận cấp Chính phủ giữa Việt Nam với các nước trong khu vực và thế giới về việc nhập khẩu gỗ nguyên liệu theo hình thức đổi hàng, tạo cơ sở pháp lý cho các doanh nghiệp chế biến gỗ thực hiện.

4. Bộ trưởng các Bộ: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Thương mại, Kế hoạch và Đầu tư, Nội vụ, Tài chính, Tài nguyên và Môi trường, Lao động - Thương

binh và Xã hội, Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Chỉ thị này.

Văn phòng Chính phủ có trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc thực hiện Chỉ thị này và báo cáo kết quả lên Thủ tướng Chính phủ./.

KT. THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ  
*Phó Thủ tướng*

**Nguyễn Tấn Dũng**

**QUYẾT ĐỊNH** của Thủ tướng Chính phủ số 100/2004/QĐ-TTg ngày 02/6/2004 về việc phê duyệt Đề án thành lập và tăng cường cơ quan thương vụ Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2004 - 2005.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;*

*Căn cứ Pháp lệnh về Cơ quan đại diện nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ở nước ngoài ngày 02 tháng 12 năm 1993;*

Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Thương mại,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt Đề án Thành lập và tăng cường cơ quan thương vụ Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2004 - 2005 với những nội dung chủ yếu sau:

### 1. Mục tiêu của Đề án:

Thành lập và tăng cường cơ quan thương vụ Việt Nam ở nước ngoài giai đoạn 2004 - 2005 để từng bước hoàn thiện hệ thống cơ quan thương vụ Việt Nam ở nước ngoài, thúc đẩy quan hệ kinh tế - thương mại, mở rộng thị trường, đáp ứng yêu cầu hội nhập và phát triển kinh tế của Việt Nam trong khu vực và quốc tế nhằm mục đích đạt mục tiêu tăng kim ngạch xuất khẩu đã được đề ra trong Đề án phát triển thị trường xuất khẩu hàng hóa giai đoạn 2004 - 2005 đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt tại Quyết định số 266/2003/QĐ-TTg ngày 17 tháng 12 năm 2003 và Chiến lược phát triển xuất - nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ thời kỳ 2001 - 2010.

### 2. Nội dung chủ yếu của Đề án:

a) Xếp sắp lại, tăng cường các bộ phận thương vụ hiện có.

b) Thành lập mới cơ quan thương vụ Việt Nam ở các nước và vùng lãnh thổ: Tây-ban-nha, Hà-lan, Thụy-sỹ, Bê-la-rus, Mê-hi-cô, Chi-lê, Bra-xin, Pa-ki-

xtan, Ma-rốc, Ni-giê-ria, Li-băng, Hồng Kông (Trung Quốc), Niu Di-lân.

Mỗi cơ quan thương vụ thành lập mới được bố trí 02 biên chế.

c) Bộ Thương mại trao đổi, thống nhất với Bộ Nội vụ và Bộ Tài chính về việc điều chỉnh biên chế của các cơ quan thương vụ tại Nhật Bản, Bỉ, Trung Quốc, Nga, U-cra-i-na và U-dơ-bê-kit-xtan.

d) Hàng năm, Bộ Thương mại xây dựng dự toán kinh phí cấp cho các cơ quan thương vụ trình cơ quan có thẩm quyền phê duyệt căn cứ vào số lượng biên chế, nhiệm vụ được giao, địa bàn hoạt động, nhu cầu tìm kiếm, thu thập thông tin và kế hoạch công tác của từng thương vụ.

đ) Để bảo đảm trụ sở làm việc cho hệ thống cơ quan thương vụ, Bộ Thương mại làm việc với Bộ Tài chính và Bộ Ngoại giao lập dự toán ngân sách trình các cơ quan có thẩm quyền xem xét, quyết định.

e) Căn cứ nhu cầu công tác của từng địa bàn, Bộ Thương mại lựa chọn và đề nghị Bộ Ngoại giao bổ nhiệm hàm ngoại giao cho cán bộ làm việc tại các cơ quan thương vụ theo quy định của Pháp lệnh về hàm, cấp ngoại giao và Nghị định số 13/CP ngày 16 tháng 3 năm 1996 của Chính phủ hướng dẫn thi hành Pháp lệnh này.

**Điều 2.** Kinh phí thực hiện Đề án này được bố trí trong dự toán ngân sách hàng năm của Bộ Thương mại được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt.

### Điều 3. Tổ chức thực hiện

1. Bộ Thương mại chủ trì, phối hợp với

Bộ Ngoại giao, Bộ Tài chính và Bộ Nội vụ triển khai thực hiện việc thành lập mới các cơ quan thương vụ theo lộ trình sau:

- Trong năm 2004, thực hiện việc thành lập các cơ quan thương vụ Việt Nam tại các nước và vùng lãnh thổ: Tây-ban-nha, Thụy-sỹ, Hà-lan, Ma-rốc, Niu Di-lân, Bê-la-rus, Chi-lê và Hồng Kông (Trung Quốc).

- Trong năm 2005, thực hiện việc thành lập các cơ quan thương vụ Việt Nam tại các nước: Ni-giê-ria, Mê-hi-cô, Bra-xin, Pa-ki-xtan và Li-băng.

2. Bộ Thương mại chủ trì, phối hợp với Bộ Ngoại giao và Bộ Nội vụ bố trí biên chế, tổ chức thi tuyển và bổ nhiệm cán bộ có đủ tiêu chuẩn, trình độ công tác tại các cơ quan thương vụ Việt Nam ở nước ngoài.

3. Bộ Tài chính phối hợp với Bộ Thương mại lập dự toán ngân sách của Bộ Thương mại để trình các cơ quan có thẩm quyền phê duyệt, đáp ứng yêu cầu thực hiện các nội dung của Đề án này.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành sau 15 ngày, kể từ ngày đăng Công báo.

**Điều 5.** Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

KT. THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

*Phó Thủ tướng*

**Vũ Khoan**

## CÁC BỘ

### BỘ CÔNG NGHIỆP

**QUYẾT ĐỊNH** của Bộ trưởng Bộ Công nghiệp số 41/2004/QĐ-BCN ngày 28/5/2004 về việc chuyển Xí nghiệp Giấy đế thuộc Công ty Phân đạm và Hóa chất Hà Bắc thành Công ty cổ phần Sông Thương.

### BỘ TRƯỞNG BỘ CÔNG NGHIỆP

*Căn cứ Nghị định số 55/2003/NĐ-CP ngày 28 tháng 5 năm 2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công nghiệp;*

*Căn cứ Nghị định số 64/2002/NĐ-CP ngày 19 tháng 6 năm 2002 của Chính phủ về việc chuyển doanh nghiệp nhà nước thành công ty cổ phần;*

*Xét đề nghị của Tổng công ty Hóa chất Việt Nam (các Công văn số 449/CV-HĐQT ngày 06 tháng 5 năm 2004 và số 550/CV-HĐQT ngày 26 tháng 5 năm 2004), Phương án cổ phần hóa Xí nghiệp Giấy đế thuộc Công ty Phân đạm và Hóa chất Hà Bắc và Biên bản thẩm định Phương án của Ban Đổi mới và Phát triển doanh nghiệp Bộ ngày 14 tháng 5 năm 2004;*

*Theo đề nghị của Ban Đổi mới và Phát triển doanh nghiệp và Vụ trưởng Vụ Tổ chức - Cán bộ,*